

straighteners
planchas
Glätteisen
lisseurs
piastre
pranchas

C - E X T R E M E

CORIOLISS

important operating and
maintenance instructions

straighteners
planchas
Glätteisen
lisseurs
piastre
pranchas

C - E X T R E M E

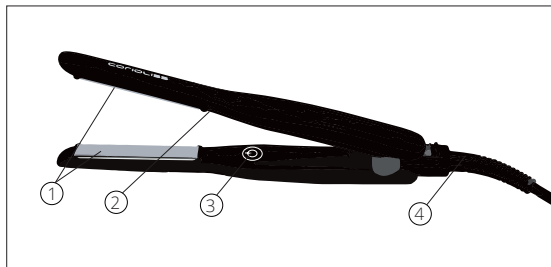
CORIOLISS

important operating and
maintenance instructions

contents

EN	English	6 - 7
ES	Español	8 - 9
DE	Deutsch	10 - 11
FR	Français	12 - 13
IT	Italiano	14 - 15
PT	Português	16 - 17

Operating instructions



1. Plates
2. Ion indicator
3. Power ON/OFF key
4. Power cord

Operation

1. Plug your Corioliss into the power supply. At this point a POWER connection light comes on. The iron switches on by default at the last set temperature (170° white light - 190° green light - 230° red light).
2. To unlock the opening of the plates, slide the tab on the attached cable cylinder upwards.
3. Press the ON/OFF button to raise or lower the temperature. The temperature range indicator light will come on.
4. The blue light indicates that the ion generator is operating.
5. Switch off your Corioliss using the ON/OFF button. Then unplug your Corioliss from the mains and leave it in a safe place to cool down.

This tool is not only attractive for you, but also for children. Make sure you always store it properly, keeping it out of reach, particularly during use and while it is cooling down.

Failure to operate

In the unlikely event that your Corioliss product does not operate correctly, check that the Corioliss product and mains power supply are switched on, and that power is available.

Your Corioliss styler is a product designed to work at a high level. If while using it the device has gone through strong variations in the electrical power supply, can go into security mode to prevent possible damage.

Therefore, in the unlikely event that your Corioliss product does not operate correctly, check that the Corioliss product and mains power supply are switched on and that power is available. If the product stops working, follow these steps:

1. Turn off the styler.
2. Unplug the styler from the main power supply.
3. Wait for a few seconds and plug the device again into the main power supply.
4. Turn on the styler.
5. In the case of any repeated faults or problems, please contact Corioliss Service Center.

User maintenance instructions

EN

CORIOISS
operating and user maintenance instructions

CLEANING

1. Unplug your Corioliss styler from the mains power supply.
2. Always allow the Corioliss styler to cool before attempting to clean it.
3. Never immerse the appliance in water.
4. Wipe the outside and the plates with a damp cloth. Do not use sharp or abrasive detergents or corrosive products.
5. Do not use hair products that could leave residues on the plates.

STORAGE

1. Always allow the Corioliss styler to cool down before storing away.
2. When the Corioliss styler has cooled down, fold the power cord in the same way as it was first delivered in its packaging. Do not wrap the supply cord around the Corioliss styler as this can strain the cord and cause premature supply cord failure.

Contact details

CORIOISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

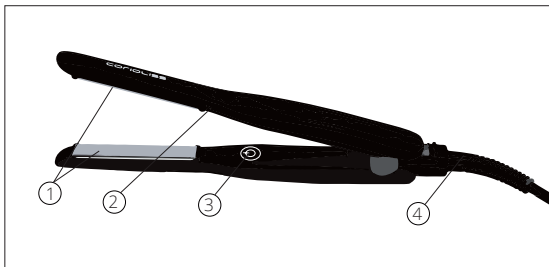
www.corioliss.es

CORIOISS

Made in China



Instrucciones de uso



1. Placas
2. Generador de iones
3. ON/OFF
4. cable

Funcionamiento

1. Enchufa tu Corioliss a la fuente de alimentación. En este momento se enciende una luz de conexión POWER. La plancha se enciende por defecto a la última temperatura a la que se ajustó (175° luz blanca - 195° luz verde - 230° luz roja)
2. Para desbloquear la apertura de las placas desliza la pestaña del cilindro adjunto del cable hacia arriba.
3. Pulsa el botón de ON/OFF para subir o bajar la temperatura. Se encenderá la luz indicadora del tramo de temperatura.
4. La luz azul indica que el generador de iones está funcionando.
5. Apaga tu Corioliss mediante el botón de ON/OFF. Después desenchufa tu Corioliss de la toma de corriente y déjala enfriar en un lugar seguro.

Esta herramienta no es sólo atractiva para ti, sino también para los niños. Asegúrate de guardarla siempre correctamente, manteniéndola fuera de su alcance, particularmente durante su uso y mientras se está enfriando.

Errores en el funcionamiento

En el caso de que tu Corioliss no funcione correctamente, comprueba que tanto la plancha como la red eléctrica están encendidas y que haya electricidad.

Tu Corioliss es un aparato diseñado para funcionar a elevado rendimiento. Si durante el uso el aparato se ve sometido a fuertes fluctuaciones de corriente, puede entrar en modo de seguridad para evitar posibles daños.

Por tanto, en el caso poco probable de que tu Corioliss no funcione correctamente, comprueba que tanto el aparato como la toma de corriente estén en posición de encendido y que haya corriente eléctrica. Si el producto deja de funcionar sigue estos pasos:

1. Apaga el interruptor de la unidad.
2. Desenchufa la unidad de la toma de corriente.
3. Espera unos segundos y vuelve a enchufar la unidad en la toma de corriente.
4. Vuelve a encender el interruptor de la unidad.
5. Si el problema se produce de forma repetida, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Corioliss.

Instrucciones de mantenimiento

LIMPIEZA

1. Desconecta tu Corioliss de la fuente de alimentación a la red.
2. Deja siempre que tu Corioliss se enfríe antes de limpiarla.
3. No sumerjas nunca el aparato en agua.
4. Limpia las placas y las carcasas con un paño húmedo. No use detergentes fuertes ni abrasivos o productos corrosivos.
5. No utilices productos para el cabello que puedan dejar residuo en las placas.

ALMACENAMIENTO

1. Deja siempre que Corioliss se enfríe antes de guardarla.
2. Cuando el aparato se haya enfriado, dobla el cable de alimentación de la misma forma en la que fue entregado por primera vez en su embalaje. No envuelvas el cable de alimentación alrededor del aparato, ya que esto puede forzar el cable y provocar un fallo prematuro.

Datos de contacto

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

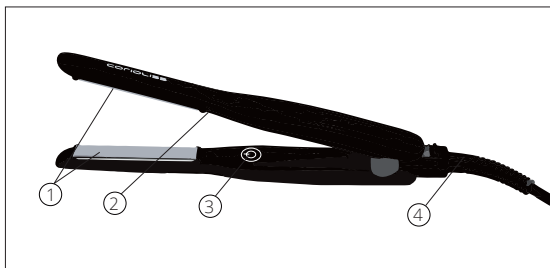
www.corioliss.es

CORIOLISS

Fabricado en China



Gebrauchsanleitung



1. Platten
2. Ionen-Anzeige
3. Taste ON/OFF
4. Netzkabel

Funktionsweise

1. Schließen Sie Ihr Corioliss an das Stromnetz an. An diesem Punkt leuchtet eine POWER-Anschlussleuchte auf. Das Bügeleisen schaltet sich standardmäßig mit der zuletzt eingestellten Temperatur ein (170° weißes Licht - 190° grünes Licht - 230° rotes Licht).
2. Um die Öffnung der Platten zu entriegeln, schieben Sie die Lasche am angebrachten Kabelzylinder nach oben.
3. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken. Die Kontrollleuchte für den Temperaturbereich leuchtet auf.
4. Das blaue Licht zeigt an, dass der Ionengenerator in Betrieb ist.
5. Schalten Sie Ihr Corioliss mit der Taste ON/OFF aus. Ziehen Sie dann den Stecker Ihres Corioliss aus der Steckdose und lassen Sie es an einem sicheren Ort abkühlen.

Dieses Werkzeug ist nicht nur für Sie attraktiv, sondern auch für Kinder. Achten Sie darauf, dass Sie es immer ordnungsgemäß aufbewahren, insbesondere während des Gebrauchs und beim Abkühlen.

Funktionsfehler

Falls Ihr Corioliss-Gerät nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie zuerst, ob sowohl das Gerät als auch die Stromversorgung eingeschaltet sind und ob Strom vorhanden ist.

Ihr Corioliss-Gerät ist ein Glätteisen, das für den Einsatz unter Höchstleistung entwickelt wurde. Sollte es beim Gebrauch starken Stromschwankungen ausgesetzt sein, schaltet es möglicherweise in den Sicherheitsmodus, um eventuelle Schäden zu vermeiden.

Sollte daher der relativ unwahrscheinliche Fall eintreten und Ihr Corioliss-Gerät nicht richtig funktionieren, überprüfen Sie zuerst, ob sowohl das Gerät als auch die Stromversorgung eingeschaltet sind und ob Strom vorhanden ist. Falls das Gerät nicht mehr funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät an seinem Schalter aus.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Warten Sie einige Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät wieder an seinem Schalter an.
5. Wenn das Problem erneut auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von Corioliss.

Wartungsanweisungen

REINIGUNG

1. Trennen Sie Ihr Corioliss-Gerät von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie Ihr Corioliss-Gerät immer abkühlen, bevor Sie es reinigen.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
4. Reinigen Sie Platten und Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie weder scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel noch ätzende Produkte.
5. Verwenden Sie keine Haarpflegemittel, die auf den Platten Rückstände hinterlassen können.

AUFBEWAHRUNG

1. Lassen Sie Ihr Corioliss-Gerät immer abkühlen, bevor Sie es verstauen.
2. Wenn das Gerät abgekühlt ist, legen Sie das Netzkabel so zusammen, wie Sie es beim ersten Öffnen in der Verpackung vorgefunden haben. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da es auf diese Weise überbeansprucht und vorzeitig ausfallen könnte.

Kontakt Daten

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

www.corioliss.pro

CORIOLISS

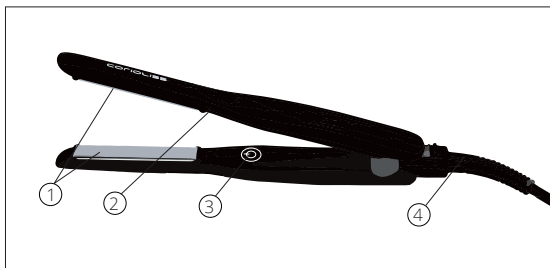
Hergestellt in China



DE

CORIOLISS
Gebrauchsanleitung und Wartungsanleitung

Instructions d'utilisation



1. Plaques
2. Indicateur d'ions
3. Touche marche/arrêt
4. Cordon d'alimentation

Fonctionnement

1. Branchez votre Corioliss sur l'alimentation électrique. À ce stade, un voyant de connexion POWER s'allume. Le fer s'allume par défaut à la dernière température réglée (170° lumière blanche - 190° lumière verte - 230° lumière rouge).
2. Pour déverrouiller l'ouverture des plaques, faites glisser vers le haut la languette du cylindre de câble fixé.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour augmenter ou diminuer la température. Le voyant de la plage de température s'allume.
4. La lumière bleue indique que le générateur d'ions fonctionne.
5. Éteignez votre Corioliss à l'aide du bouton ON/OFF. Débranchez ensuite votre Corioliss de la prise de courant et laissez-le refroidir dans un endroit sûr.

Cet outil est non seulement attrayant pour vous, mais aussi pour les enfants. Veillez à toujours le ranger correctement, en le tenant hors de portée, notamment pendant son utilisation et pendant qu'il refroidit.

Erreurs de fonctionnement

Si votre Corioliss ne fonctionne pas correctement, vérifiez que l'outil et le réseau électrique sont allumés et qu'il y a du courant.

Votre Corioliss est un lisseur conçu pour fonctionner à un rendement élevé. Si pendant l'utilisation, l'appareil est soumis à de fortes fluctuations de courant, il peut entrer en mode sécurité pour éviter d'éventuels dommages.

Par conséquent, dans le cas peu probable où votre Corioliss ne fonctionnerait pas correctement, vérifiez que l'appareil est en position allumée, et qu'il y a du courant sur la prise électrique. Si le produit cesse de fonctionner, suivez ces étapes:

1. Éteignez l'interrupteur de l'unité.
2. Débranchez l'unité de la prise de courant.
3. Attendez quelques secondes et rebranchez l'unité à la prise de courant.
4. Allumez à nouveau l'unité à l'aide de l'interrupteur.
5. Si le problème se produit à plusieurs reprises, contactez le Service Clients de Corioliss.

Instructions de maintenance

FR

CORIOLISS
instructions d'utilisation et maintenance

NETTOYAGE

1. Débranchez votre Corioliss de la source d'alimentation.
2. Laissez toujours votre Corioliss refroidir avant de le nettoyer.
3. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
4. Nettoyez les plaques et les boîtiers avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents forts ni abrasifs ou de produits corrosifs.
5. N'utilisez pas de produits capillaires qui pourraient laisser des résidus sur les plaques.

STOCKAGE

1. Laissez toujours votre Corioliss refroidir avant de le ranger.
2. Lorsque l'appareil a refroidi, pliez le câble d'alimentation tel qu'il l'était dans l'emballage. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil, car cela peut forcer le câble et provoquer une défaillance prématurée.

Coordonnées

CORIOLISS FRANCE
38 Rue Turbil
Lyon 69003
France

☎ 04 78 54 39 60
✉ contact@corioliss.fr

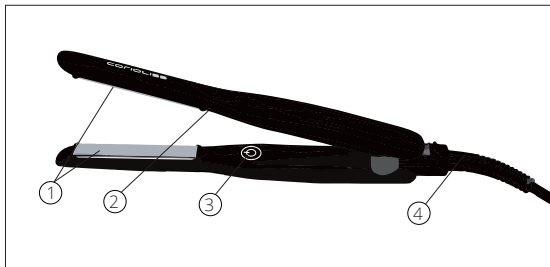
www.corioliss.fr

CORIOLISS

Fabrique en China



Istruzioni di funzionamento



1. Piastre
2. Generatore di ioni
3. ON/OFF
4. Cavo di alimentazione

Funzionamento

1. Collegare il Corioliss all'alimentazione. A questo punto si accende la spia di collegamento POWER. Il ferro si accende di default all'ultima temperatura impostata (170° luce bianca - 190° luce verde - 230° luce rossa).
2. Per sbloccare l'apertura delle piastre, far scorrere verso l'alto la linguetta del cilindro del cavo collegato.
3. Premere il pulsante ON/OFF per aumentare o diminuire la temperatura. La spia dell'intervallo di temperatura si accende.
4. La luce blu indica che il generatore di ioni è in funzione.
5. Spegnerne il Corioliss utilizzando il pulsante ON/OFF. Staccare quindi la spina di Corioliss dalla presa di corrente e lasciarlo in un luogo sicuro a raffreddarsi.

Questo strumento non è attraente solo per voi, ma anche per i bambini. Assicuratevi di riporlo sempre in modo corretto, tenendolo fuori dalla portata di mano, soprattutto durante l'uso e mentre si raffredda.

Errori di funzionamento

Nel caso in cui l'apparecchio Corioliss non funzioni correttamente, verificare che l'apparecchio sia acceso e ci sia corrente elettrica.

La piastra Corioliss è progettata per funzionare ad elevate prestazioni. Se durante l'uso l'apparecchio è soggetto a forti oscillazioni di corrente, può entrare in blocco per evitare eventuali danni.

Quindi, nel caso poco probabile che l'apparecchio Corioliss non funzioni correttamente, verificare che l'apparecchio sia acceso e ci sia corrente elettrica. Se il prodotto smette di funzionare, seguire i seguenti passaggi:

1. Spegnerne l'interruttore dell'unità.
2. Staccare l'unità dalla presa di corrente.
3. Attendere alcuni secondi e collegare di nuovo l'unità alla presa di corrente.
4. Accendere di nuovo l'interruttore dell'unità.
5. Se il problema si verifica in modo ripetuto, mettersi in contatto con il Servizio Clienti di Corioliss.

Istruzioni di manutenzione

PULIZIA

1. Scollegare l'apparecchio Corioliss dalla presa di corrente.
2. Prima di pulirlo, lasciare raffreddare l'apparecchio Corioliss.
3. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
4. Pulire le placche e i carter con un panno umido. Non usare detersivi forti né abrasivi o prodotti corrosivi.
5. Non utilizzare prodotti per i capelli che possono lasciare residui sulle piastre.

STOCCAGGIO

1. Prima di custodirlo, lasciare raffreddare l'apparecchio Corioliss.
2. Una volta che l'apparecchio è freddo, avvolgere il cavo nello stesso modo che era nell'imballaggio la prima volta. Non avvolgere il cavo intorno alla piastra, poiché ciò potrebbe provocare un deterioramento prematuro del cavo.

Dati di contatto

CORIOISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

www.corioliss.es

CORIOISS

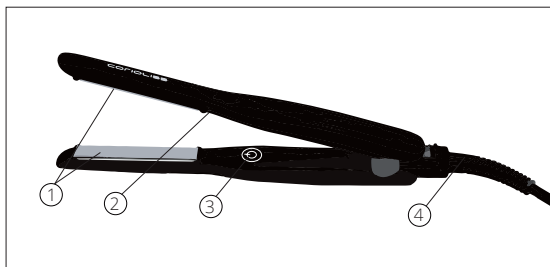
Prodotto in China



IT

CORIOISS
Istruzioni di funzionamento e manutenzione

Instruções de funcionamento



1. Placas
2. Gerador de íons
3. ON/OFF
4. Cabo de alimentação

Funcionamento

1. Ligue o seu Corioliss à fonte de alimentação. Nesta altura, acende-se uma luz de ligação POWER. O ferro liga por defeito à última temperatura definida (170º luz branca - 190º luz verde - 230º luz vermelha).
2. Para desbloquear a abertura das placas, deslize a lingueta do cilindro de cabo ligado para cima.
3. Premir o botão ON/OFF para aumentar ou diminuir a temperatura. A luz indicadora da amplitude térmica acender-se-á.
4. A luz azul indica que o gerador de iões está a funcionar.
5. Desligue o seu Corioliss usando o botão ON/OFF. Depois desligue o seu Corioliss da tomada e deixe-o num local seguro para arrefecer.

Esta ferramenta não só é atraente para si, mas também para as crianças. Certifique-se de que o armazena sempre correctamente, mantendo-o fora do alcance, particularmente durante a utilização e enquanto está a arrefecer.

Erros no funcionamento

No caso de o seu aparelho Corioliss não funcionar corretamente, comprove que a ferramenta e a rede elétrica estejam acesas e que haja eletricidade.

O seu Corioliss é uma prancha desenhada para funcionar a elevado rendimento. Se durante a utilização for submetida a fortes flutuações de corrente, pode entrar em modo de segurança para evitar possíveis danos.

Assim, no caso pouco provável de que o seu aparelho Corioliss não funcione corretamente, comprove que o aparelho e a tomada de corrente estejam em posição ativada e que que haja corrente elétrica. Se o produto deixar de funcionar, siga estes passos:

1. Apague o interruptor da unidade.
2. Desligue a unidade da tomada de alimentação.
3. Espere alguns segundos e torne a ligar a unidade à tomada de alimentação.
4. Torne a ligar o interruptor da unidade.
5. Se o problema ocorrer de forma repetida, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da Corioliss.

Instruções de manutenção

LIMPEZA

1. Desligue o seu aparelho Corioliss da fonte de alimentação à rede.
2. Deixe sempre o seu aparelho Corioliss arrefecer antes de o limpar.
3. Nunca mergulhe o aparelho em água.
4. Limpe as placas e as coberturas com um pano húmido. Não use detergentes fortes ou abrasivos nem produtos corrosivos.
5. Não utilize produtos para o cabelo que possam deixar resíduos nas placas.

ARMAZENAMENTO

1. Deixe sempre o seu aparelho Corioliss arrefecer antes de o guardar.
2. Quando o aparelho tiver arrefecido, dobre o cabo de alimentação da mesma forma em que se encontrava na primeira vez na embalagem. Não envolva o cabo de alimentação em redor do aparelho, uma vez que isso pode forçar o cabo e provocar uma falha prematura.

Dados de contacto

J. CASADO COSMETICOS, LDA
Avda. Francisco Fino, 42 Zona Industrial
7300-053 Portalegre
Portugal

☎ +351 245 300 760

www.jcasado.pt

CORIOUSS

Fabricado em China



CORIOLISS

